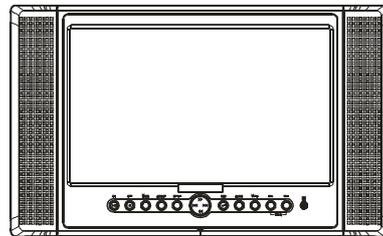


M
B
O
I
E

NEXT BASE[®]

N° DE MODÈLE
SDV1102-B/BY
MODE D'EMPLOI

G
N
E
R
A
L
I
N
F
O
R
M
A
T
I
O
N



INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÛRETÉ

■ FRE 01

DVD/ATV/DVB-T

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenir compte des avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
6. Nettoyez seulement avec un tissu sec.
7. Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez selon les instructions du fabricant.
8. N'installez près d'aucune source de chaleur telle que des radiateurs, registres de chaleur, fourneaux, ou autre appareil (y compris amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne rejetez pas le but de sûreté de la prise polarisée ou avec mise à la terre. Une prise polarisée a deux lames avec une plus large que l'autre. Une prise avec mise à la terre a deux lames et une troisième broche avec mise à la terre. La lame large ou la troisième broche est prévue votre sûreté. Si la prise fournie ne s'adapte pas à votre prise de courant, consultez un électricien pour le remplacement de la prise de courant désuète.
10. Protégez le cordon d'alimentation contre le fait d'être marchée dessus ou pincée en particulier aux prises, réceptacles de convenance, et l'endroit où elles sortent de l'appareil.
11. Employez seulement les fils / accessoires indiqués par le fabricant.
12. Employez seulement avec le chariot, le stand, le trépied, le support, ou la table indiqués par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Quand un chariot est utilisé, faites attention en déplaçant la combinaison de chariot / appareil pour éviter des blessures qui sont le résultat de chavirements.



13. Débranchez cet appareil pendant les orages de foudre ou si inutilisé pendant de longues périodes de temps.
14. Référez toute révision d'entretien au personnel de service qualifié. La révision est exigée quand l'appareil a été endommagé de quelque façon, tel que lorsque le cordon d'alimentation ou la prise est endommagée, que le liquide s'est renversé ou que les objets sont tombés dans l'appareil, que l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement, ou est tombé par terre.
15. Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la Pluie ou l'Humidité.
16. L'inscription de risque d'électrocution et le symbole graphique associé sont fournis au panneau inférieur de l'unité.
17. L'appareil ne sera pas exposé à l'égoutture ou l'éclaboussement et aucuns objets remplis de liquides, ne seront placés sur l'appareil.

■ MOBILE ENTERTAINMENT ■

Merci d'avoir acheté le lecteur de DVD portable. Veuillez lire ce manuel soigneusement avant de l'utiliser et le conserver pour une future référence. Cela vous sera utile si vous devez faire face à un problème opérationnel quelconque.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, N'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité, l'égoutture ou l'éclaboussement et assurez-vous qu'aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne soit placé sur l'appareil. Des tensions élevées dangereuses sont Présentes À l'intérieur du coffret. N'ouvrez pas le cabinet. Pour la révision référez-vous uniquement au personnel qualifié.

ATTENTION: Pour empêcher la décharge électrique, Assortissez la lame large de la prise à L'encoche large, insérez entièrement.

LASER: Ce DVD vidéo utilise un système laser. Pour assurer l'utilisation appropriée de ce produit, veuillez lire ce guide d'utilisation attentivement et le conserver pour une future référence. Si l'unité exige de l'entretien, contactez un emplacement de service après-vente agréé - voir la procédure de service.

L'utilisation des commandes, des dispositifs de réglage ou de l'exécution des procédures autre que ceux indiqués peut avoir comme conséquence l'irradiation dangereuse.

Pour empêcher l'exposition directe au rayon laser, n'essayez pas d'ouvrir le coffret.

La radiation de laser visible et invisible lorsqu'il est ouvert et verrouillage échoué des commandes.

NE REGARDEZ PAS DANS LE FAISCEAU

LASER

Type	Laser GaAlA de semi-conducteur
Longueur d'onde	650 nm/780nm
Puissance de sortie	5mW
Divergence de faisceau	60degrés

RAYON LASER NE PAS
REGARDER DIRECTEMENT
AVEC DES INSTRUMENTS
OPTIQUES LASER DE
CLASSE 1M

<p>PRÉCAUTIONS:</p> <p>Ces instructions de révision sont destinés uniquement à l' usage du personnel qualifié. Pour réduire le risque de décharge électrique, n'assurez aucune révision autre que celle contenue dans les instructions de l'opération à moins que vous soyez qualifiés de le faire.</p>	
<p>AVERTISSEMENT:</p> <p><i>Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.</i></p>	
<p>ATTENTION:</p> <p>L'utilisation des commandes ou des réglages ou l'exécution des procédures indiquées peut avoir comme conséquence l'exposition de radiations dangereuses.</p>	
<p>ATTENTION</p> <p>RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE. N'OUVREZ PAS</p> <p>Pour réduire le risque de décharge électrique, n'enlevez pas le couvercle (ou le revers). Il est défendu d'avoir des pièces utilisables appartenant à l'utilisateur à l'intérieur. Pour l'entretien référez-vous au personnel de service qualifié.</p>	
 SA 1965	<p>TENSION DANGEREUSE.</p> <p>Le symbole de l'éclair terminé par une flèche, inscrit dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur une "tension dangereuse" non isolé à l'intérieure de l'appareil, suffisante pour provoquer un choc électrique chez une personne.</p>
 SA 1966	<p>INSTRUCTION</p> <p>Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral signale à l'utilisateur l'existence d'instructions importantes d'utilisation et de maintenance dans la documentation fournie avec l'appareil.</p>

- MACROVISION:** Ce produit constitue la technologie de protection copyright qui est protégée par les brevets d'invention des USA et tous autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection copyright doit être autorisée par Macrovision, et est prévue pour l'utilisation intérieure et uniquement autres visualisations limitées à moins qu'autrement autorisé par Macrovision. L'ingénierie inverse ou le démontage est interdit.
- DOLBY:** Construit sous licence des laboratoires Dolby . " Dolby " et le symbole avec les deux-D sont des marques déposées des laboratoires Dolby.
- DivX :** Ce dispositif comprend une protection copyright relative à la technologie qui est protégée par DivX, Inc. Les logos certifiés et associés de DivX sont des marques déposées de DivX, Inc. et utilisés sous autorisation.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÛRETÉ PRÉCAUTIONS TABLE DES MATIÈRES	INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÛRETÉ..... 1 PRÉCAUTIONS..... 2 TABLE DES MATIÈRES..... 5
	
AVERTISSEMENT SUR L'EMPLOI DE CE LECTEUR DISQUES JOUABLES	AVERTISSEMENT SUR L'EMPLOI DE CE LECTEUR..... 8 TYPES DE DISQUES COMPATIBLES SUR CE LECTEUR.....10 FORMATS RECONNUS10
CONTENU DU LOT	CONTENU DU LOT..... 11
ELEMENTS ET CONTROLES	PARTIE FRONTALE.....12 TOUCHE LECTURE/PAUSE.....12 CÔTÉ DROIT.....14 CÔTÉ GAUCHE.....14 CÔTÉ INFÉRIEUR.....15 PANNEAU ARRIÈRE DE L'UNITÉ15 COMMENT SUPPORTER.....15
ELEMENTS ET CONTROLES	TÉLÉCOMMANDE.....16 DESCRIPTION DES TOUCHES DE LA TELECOMMANDE.....17 CONSEIL SUR L'EMPLOI DE L'UNITÉ DE TÉLÉ-COMMANDE.....19 REPLACEMENT DE LA PILE.....19
RACCORDEMENTS AUDIO/VIDÉO	RELIER LE LECTEUR À UN TÉLÉVISEUR 20 CONNECTER L'ADAPTATEUR A LA PRISE 12V..... 21 UTILISATION DE L'ÉCOUTEUR21
RACCORDEMENT DU LECTEUR A D'AUTRES DISPOSITIFS	POUR RACCORDEMENT À UN SYSTEME NU MÉRIQUE DOLBY / DÉCODEUR MPEG OU UN AMPLIFICATEUR AVEC UN DÉCODEUR INTÉGRÉ...22 POUR LA RACCORDEMENT À UN AMPLIFICATEUR NUMÉRIQUE QUI N'EST PAS COMPATIBLE AVEC LE SYSTEME DOLBY / MPEG...23 POUR RACCORDEMENT AUX SYSTÈMES DE HAUT-PARLEUR MULTIVOIX ACTIFS.....24
OPÉRATIONS ESSENTIELLES	MISE SOUS TENSION..... 25 MISE HORS TENSION..... 25

	CHARGEMENT.....	26
	LECTURE.....	27
	ARRÊTEZ LA LECTURE.....	27
	PAUSE PLAYBACK.....	27
	LECTURE À VITESSE RAPIDE.....	28
	LECTURE AU RALENTI.....	28
	A-B/LECTURE RÉPÉTÉE CONSIGNE.....	28
	FONCTION ZOOM.....	29
	RECHERCHE D'UNE SCÈNE SPÉCIFIQUE.....	29
	SÉLECTION DU SOUS-TITRE.....	29
	CHANGER L'ANGLE.....	29
	CHANGER LA LANGUE AUDIO.....	29
	PROGRAMME DE LECTURE.....	30
	UTILISATION DE L'AFFICHAGE A L'ÉCRAN.....	31
	LECTURE D'UN DISQUE	
	EN FORMAT MP3 ET CD JPEG.....	31
	FAIRE JOUER DES FICHIERS DivX.....	32
	LECTURE DE CARTES ET PERIPHERIQUES USB.....	32
AJUSTER LE SYSTÈME	SYSTRÈME D'TV.....	34
	GARDI . L'ECR.....	35
	MOT DE PASSAG.....	35
	CLASSE.....	36
	DÉFAUT.....	36
AJUSTER DE LANG	OSD LANGUE.....	37
	AUDIO LANG.....	37
	SOUST LANG.....	38
	MENU LANG.....	38
AJUSTER DIGITAL	SOTIE D'AUD.....	39
	EFFETS SONORES.....	39
	RANGÉE.....	40
	DivX(R) VOD.....	40
		
CANAUX ATV	FONCTIONS ATV.....	42
	NOTES.....	42
	MENU PRINCIPAL.....	43



INSTALLATION INITIALE	INSTALLATION INITIALE.....	44
TOUCHES SPECIALES	EPG	45
	BALAYAGE.....	45
	AUDIO.....	46
GUIDE DES CHAINES	CHAINES TV.....	47
	STATIONS DE RADIO.....	47
	CHAINES PREFEREES.....	48
	EDITION DES CHAINES.....	48
CONFIGURATION SYSTEME	REGLAGES TV.....	50
	REGLAGES AUDIO.....	50
	LANGAGE.....	51
	CONTROLE PARENTAL.....	51
	AMPLIFICATION ANTENNE.....	52
INSTALLATION	BALAYAGE AUTOMATIQUE.....	53
	BALAYAGE MANUEL	53
	REGLAGES PAR DEFAULT.....	54
JEUX	BOXMAN.....	55
	BURNING TETRIS.....	55
	HIT RAT.....	56
MONTAGE DU LECTEUR DVD PORTABLE SUR LE SUPPORT D'APPUI-TÊTE OU SUR LE SUPPORT MURAL VESA	MONTAGE DU LECTEUR DVD PORTABLE SUR LE SUPPORT D'APPUI-TÊTE OU SUR LE SUPPORT MURAL VESA.....	57
AUTRES	DIMENSION ET PARAMÈTRE	58
	DÉPANNAGE	59

AVERTISSEMENT SUR L'EMPLOI DE CE LECTEUR**1. NE DÉPLACEZ PAS LE LECTEUR PENDANT LA LECTURE**

Pendant la lecture, le disque tourne à grande vitesse, ainsi ne soulevez pas ou ne déplacez pas le lecteur.
Faire ainsi peut endommager le disque.

2. DEPLACEMENT DU LECTEUR

Avant de déplacer le lecteur, soyez sûr d'enlever le disque et de couper le courant, débranchez alors le fil du courant.

3. LIEU DE L'INSTALLATION

Choisissez un endroit stable près de la télé ou du système stéréo auxquels vous allez relier le lecteur.

Ne placez pas le lecteur sur une télé ou écran couleur. Installez le lecteur loin des platines à cassette ou d'autres dispositifs qui sont facilement affectés par les forces magnétiques.

4. NE PLACER PAS LES OBJETS AU-DESSUS DU LECTEUR

N'exposez pas cet appareil à la pluie, l'humidité, l'égoutture ou l'éclaboussement et aucun objet remplis de liquide, tels que des vases, ne seront placés sur l'appareil.

5. COUPER LE COURANT SI LE LECTEUR N'EST PAS UTILISÉ

Si le lecteur est relié à votre télé mais non en utilisation, coupez le courant. Il peut éviter le brouillage à votre image normale de télé.
Des problèmes de sons peuvent également être expérimentés si utilisé près d'une radio.

6. INSTRUCTIONS SPÉCIALES CONCERNANT L'UTILISATION DU LECTEUR DANS UNE VOITURE

- Il est fortement déconseillé d'utiliser le lecteur en roulant.
- De nombreux pays et régions ont les réglementations interdisant ou restreignant l'utilisation du lecteur dans la voiture roulante.
- Ne placez pas le lecteur ou la batterie dans les endroits où la température est extrêmement faible (10°C environ ou inférieure) ou extrêmement élevée (60°C environ ou supérieure), tels que la cabine de passagers ou la malle en plein été. Cela risque de déformer l'enveloppe ou réduire la performance ou la qualité de la batterie.

7. EN UTILISANT AVEC CABLE ÉLECTRIQUE DE VOITURE DANS LES VOITURES

Veillez mettre en marche le moteur et reliez alors au cable électrique de voiture pour l'usage.

8. NETTOYAGE DU LECTEUR

Nettoyez normalement le lecteur en utilisant un chiffon mou et sec. Pour une saleté importante, appliquez du détergent neutre dilué avec 5 à 6 fois la quantité d'eau à un tissu mou, lessivez complètement, faites partir la saleté, ensuite nettoyez le lecteur avec un tissu sec. Notez que l'alcool, le diluant, le benzène, les insecticides, etc., peuvent causer la copie ou le revêtement à se détacher.

Évitez en outre de laisser les produits en caoutchouc ou en plastique en contact avec le lecteur pour de longues périodes de temps, car ceci peut endommager le coffret. En utilisant les chiffons chimiquement traités, lisez soigneusement les instructions pour le chiffon. Débranchez toujours le fil de la prise de courant avant de nettoyer le lecteur.

9. COPYRIGHT

La copie, l'émission, l'exécution publique ou la location non autorisée des disques est interdite par la loi.

TYPES DE DISQUES COMPATIBLES SUR CE LECTEUR

- Les disques figurant dans le tableau ci-dessous peuvent être lus par ce lecteur sans adaptateur.
- Les marquages mentionnés dans le tableau ci-dessous sont indiqués sur l'étiquette, l'emballage ou la couverture du disque.

Types de disques utilisables et leurs marques	Diamètre/face lisible	Durée de lecture
	DVD vidéo 12cm/une face 12cm/double face	(format MPEG2) 133 minutes (4,7 Go) 242 minutes (8,5 Go) 266 minutes (9,4 Go) 484 minutes (17 Go)
	DVD vidéo 8cm/une face 8cm/double face	1 couche 2 couche 1 couche 2 couche
	CD 12cm/une face	74 minutes
	CD 8 cm/une face	20 minutes

Symboles indiqués sur les DVD

Les symboles ci-dessous sont indiqués sur les disques DVD ou sur les emballages. Ces symboles indiquent le type de signal vidéo ou audio enregistré sur le disque et les fonctions utilisables.

Symbole	Signification
	Indique le nombre de langues audio
	Indique le nombre d'angles
	Indique le format de l'image
	Indique le numéro de zone

FORMATS RECONNUS

L'appareil est capable de lire la plupart des formats audio/vidéo tels que:

IMAGES: JPEG

SON: MP3, WMA

VIDEO: DAT, VOB, MPEG2, MPEG4 (AVI, DIV)

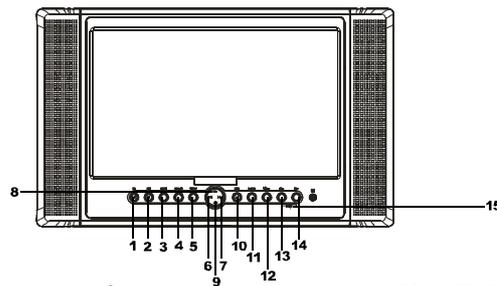
CONTENU DU LOT

Après le déballage, vérifiez tout d'abord le contenu de l'emballage:

<p>Manuel D'utilisation</p> 	<p>Antenne (SDV1102-BY)</p> 	<p>Antenne (SDV1102-B)</p> 
<p>Sac Souple</p> 	<p>Télécommande</p> 	<p>Câble d'alimentation pour voiture</p> 
<p>Antenne déployable</p> 	<p>Ecouteurs</p> 	<p>Câble AV</p> 
<p>Sac pour accessoires</p> 	<p>Vis & rondelles</p> 	<p>Support pour appui-tête</p> 
<p>Platine dorsale</p> 	<p>Adaptateur courant alternatif AC</p> 	

CONSIGNE: l'appartenance du produit actuel variera légèrement selon les illustrations présentées.

PARTIE FRONTALE



- | | | |
|-----------------|--------------|--------------|
| 1. ▶ / MARCHÉ | 6. ◀◀ | 11. AUDIO |
| 2. ■ / ARRÊT | 7. ▶▶ | 12. MENU |
| 3. MODE | 8. ▶▶ | 13. CH- |
| 4. RÉGLAGE | 9. ◀◀ | 14. CH+ |
| 5. SETUP | 10. OSD / ◀◀ | 15. BALAYAGE |

TOUCHE LECTURE/PAUSE



Touche Play/Pause (Lecture/Pause)

Appuyez sur cette touche démarrer/mettre en pause la lecture. (Inopérant en mode DVB-T / ATV).

Maintenez cette touche enfoncée pendant environ 1.5 secondes pour mettre l'appareil en marche.

Touche Stop

Pour arrêter la lecture. (Inopérant en mode DVB-T / ATV).

Maintenez cette touche enfoncée pendant environ 1.5 secondes pour éteindre l'appareil.

Touche Mode

Appuyez sur cette touche pour faire apparaître le menu de sélection du mode de lecture: DVD, DVB -T, ATV et AV I N.



Le mode par défaut est DVD.

Eteignez l'appareil. Lorsque vous le remettez en marche, il retournera en mode lecture avant son extinction.

Touche de réglage



Appuyez sur cette touche pour régler la luminosité, la couleur, le mode TFT et le mode visualisation,FM.

Maintenez cette touche enfoncée pendant environ 1.5 secondes pour désactiver le TFT.

Vous pouvez l'activer à nouveau à l'aide de n'importe quelle touche.

Touche Setup

Appuyez sur cette touche pour afficher le menu principal des réglages.

Touche Gauche/Précédent

Appuyez sur cette touche pour vous déplacer vers la gauche en mode MENU ou REGLAGE.

Appuyez sur cette touche pour accéder à la piste ou au chapitre précédent lors de la lecture d'un DVD.

Touche Droite/Suivant

Appuyez sur cette touche pour vous déplacer vers la droite en mode MENU ou REGLAGE.

Appuyez sur cette touche pour accéder à la piste ou au chapitre suivant lors de la lecture d'un DVD.

Touche Haut/Avance

Appuyez sur cette touche pour vous déplacer vers le haut en mode MENU ou REGLAGE.

Appuyez sur cette touche pour augmenter la vitesse de lecture d'un DVD à la vitesse x2, x4, x8, ou x20.

Touche Bas/Retour

Appuyez sur cette touche pour vous déplacer vers le bas en mode MENU ou REGLAGE.

Appuyez sur cette touche pour lire un DVD à l'envers à la vitesse x2, x4, x8, ou x20.

Touche Entrée/OSD

Appuyez sur cette touche pour confirmer votre sélection. Maintenez-la enfoncée pendant 1.5 secondes pour afficher les informations du disque ou du programme.

Touche Audio

Appuyez sur cette touche pour changer de langue audio. (Inopérant en mode ATV)

Menu

Appuyez sur cette touche pour afficher les informations de menu. (Inopérant en mode DVB-T / ATV)

Touche CH-

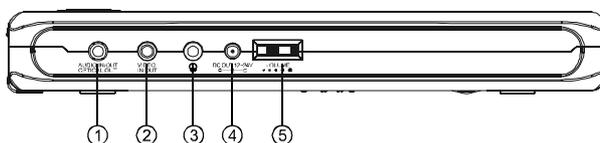
Appuyez sur cette touche pour passer au canal inférieur. (Inopérant en mode DVD)

Touche CH+

Appuyez sur cette touche pour passer au canal supérieur. (Inopérant en mode DVD)

Fonction Balayage

Effectuez un balayage des programmes en appuyant simultanément sur les touches CH- et CH+. (Inopérant en mode DVD)

CÔTÉ DROIT**1. prise Entrée/Sortie Audio et****Sortie Optique**

Entrée ou sortie des signaux audio à destination d'un appareil externe selon le réglage du menu AV IN /OUT.
Sortie des signaux audio optiques à destination d'un appareil externe.
Le câble AV fourni ainsi que le cordon optique numérique se connectent ici.

2. Prise Entrée/Sortie Vidéo

Entrée ou sortie des signaux vidéo à destination d'un appareil externe selon le réglage du menu AV IN /OUT.
Le câble AV fourni se connecte ici.

3. Prise casque

Pour la connexion d'un casque stéréo ou d'un amplificateur.

4. Sortie CC (CC 12-24V)

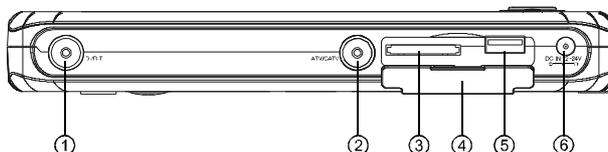
Sortie CC.

Note:

- Cette sortie CC n'est destinée qu'aux produits de notre compagnie. De mauvaises performances pourraient résulter du branchement d'autres appareils.
- Le courant de sortie maxi est de 330mA.

5. Contrôle du Volume

Pour régler le volume des haut-parleurs ou du casque.

CÔTÉ GAUCHE

1 Prise DVB-T

Entrée antenne de type DVB-T.

2 Prise ATV/CATV

Entrée antenne de type ATV/CATV.

3 Fente pour cartes

SD/MMC/MS/MS-PRO

4 Protection de fente

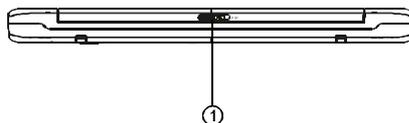
Soulevez le cache en caoutchouc pour découvrir la fente pour cartes et le port USB.

5 Port USB

Supporte la norme USB 1.1.

6 Entrée CC (CC 12-24V)

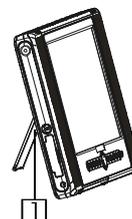
Branchez ici l'alimentation secteur fournie.

CÔTÉ INFÉRIEUR**1. Touche d'ouverture**

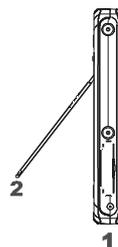
Pour ouvrir le capot.

PANNEAU ARRIÈRE DE L'UNITÉ**Support**

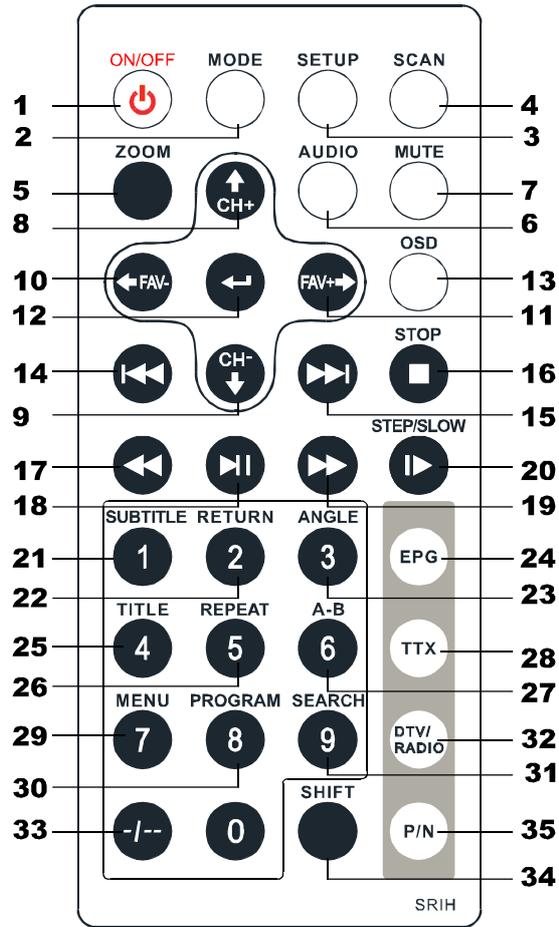
L'unité peut tenir debout avec ce dispositif.

**COMMENT SUPPORTER**

1. Sortir le support de son logement.
2. Ajuster le support dans la position choisie.



TÉLÉCOMMANDE



DESCRIPTION DES TOUCHES DE LA TÉLÉCOMMANDE

- 1. ON/OFF (marche/arrêt)**
Appuyez sur cette touche pour mettre en marche/arrêter l'appareil.
- 2. MODE**
Appuyez sur cette touche pour faire apparaître le menu des modes de lecture: DVD, DVB -T, ATV et AV IN
- 3. SETUP**
Pour accéder au menu principal des réglages. Appuyez à nouveau dessus pour sortir.
- 4. SCAN**
Pour balayer les canaux ,Appuyez à nouveau dessus pour sortir.(inopérant en mode DVD).
- 5. ZOOM**
Pour agrandir l'image à l'écran. (Inopérant en mode ATV)
- 6. AUDIO**
Pour changer la langue de la piste audio.(Inopérant en mode ATV)
- 7. MUTE**
TPour activer/désactiver la sourdine.
- 8. ↑/CH+**
Pour monter d'une chaîne en mode ATV/ DVB-T et se déplacer vers le haut dans les menus.
- 9. CH-/ ↓**
Pour descendre d'une chaîne en mode ATV/DVB-T et se déplacer vers le bas dans les menus.
- 10. ←/FAV-**
Pour se déplacer vers la gauche dans les menus ou sélectionner la chaîne favorite précédente en mode DVB-T.
- 11. FAV+ /→**
Pour se déplacer vers la droite dans les menus ou sélectionner la chaîne favorite suivante en mode DVB-T.
- 12. ←**
Pour valider une sélection
- 13. OSD Bildschirmdisplay**
Appuyez sur cette touche pour afficher les informations concernant le disque ou le programme..
- 14. ◀◀**
Retour à la piste précédente. (Inopérant en mode DVB-T/ ATV)
- 15. ▶▶**
Pour accéder à la piste suivante. (Inopérant en mode DVB-T/ ATV)
- 16. STOP(■)**
Pour arrêter la lecture. (Inopérant en mode DVB-T/ATV)
- 17. ◀◀**
Retour rapide. (Inopérant en mode DVB-T/ATV)
- 18. ▶|**
Pour démarrer/mettre en pause la lecture. (Inopérant en mode DVB-T/ ATV)
- 19. ▶▶**
Avance rapide. (Inopérant en mode DVB-T/ATV)
- 20. STEP/SLOW**
L'appui sur cette touche activera la lecture au ralenti en mode lecture, et le mode STEP en mode pause. (Inopérant en mode DVB-T/ATV)
- 21. SUBTITLE**
Pour changer la langue des sous-titres d'un DVD. (Inopérant en mode DVB-T/ ATV)
- 22. RETURN**
Pour retourner au menu en mode DVD ou sélectionner la chaîne précédente en mode DVB-T/ATV.

23. ANGLE

Pour changer d'angle. (Inopérant en mode DVB-T/ATV)

24. EPG

Pour accéder au guide électronique des programmes. Appuyez à nouveau dessus pour sortir. (Inopérant en mode DVD/ATV)

25. TITEL

Pour afficher le titre du DVD. (Inopérant en mode DVB-T/ATV)

26. REPEAT

Pour répéter la lecture. (Inopérant en mode DVB-T/ATV)

27. A-B

Appuyez sur cette touche pendant la lecture pour déterminer deux points et lire en boucle entre ces deux points. (Inopérant en mode DVB-T/ATV)

28. TTX

Pour afficher les informations Teletexte. (Inopérant en mode DVD/ATV)

29. MENU

Pour afficher le menu information. (Inopérant en mode DVB-T/ATV)

30. PROGRAM

Pour programmer l'ordre de lecture des pistes. (Inopérant en mode DVB-T/ATV)

31. SEARCH

Localise le titre / chapitre / temps jouer. (Inopérant en mode DVB-T/ATV)

32. DTV/RADIO

Pour choisir la chaîne TV ou la station de radio. (Inopérant en mode DVD/ATV)

33. +/-

Pour saisir les numéros de chaînes avec un ou deux chiffres en mode DVB-T. Equivalent à "10+" lors de la sélection des pistes et chapitres en mode DVD.

34. SHIFT

Pour passer de numéros à fonctions et inversement.

35. P/N

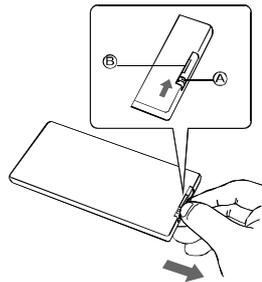
Pour sélectionner la norme de sortie des signaux: PAL ou NTSC. (Inopérant en mode DVD/ATV)

CONSEIL SUR L'EMPLOI DE L'UNITÉ DE TÉLÉ-COMMANDE

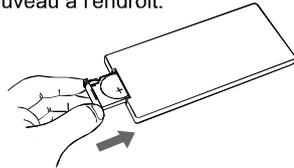
- Ne laissez pas tomber ou marcher sur l'appareil de télé-commande ou ne le soumettez pas aux chocs.
- Notez que l'appareil de télé-commande peut ne pas fonctionner s'il y a des obstacles entre lui-même et le capteur.
- N'exposez pas le capteur à la lumière forte. Agir ainsi peut rendre l'opération impossible.
- Employez l'appareil de télécommande dans le rayon de fonctionnement indiquée.

REMPACEMENT DE LA PILE

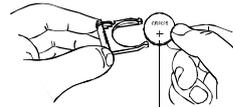
- 1** Insérer vos ongles dans A et B sur le diagramme ci-dessous, appuyez A selon la direction, retirez alors le support de pile.



- 3** Remplacez le support de pile de nouveau à l'endroit.



- 2** Retirer la vieille pile, ensuite insérez la nouvelle pile dans le support de pile avec le côté + faisant face vers le haut.

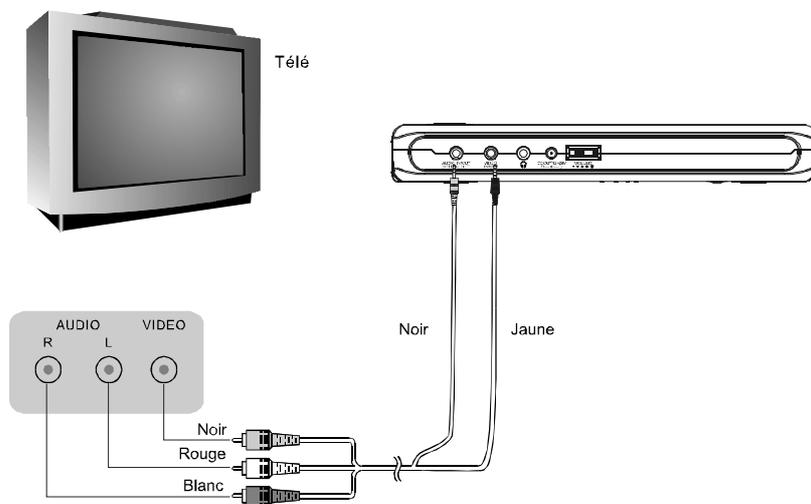


Pile de lithium (Cr2025)

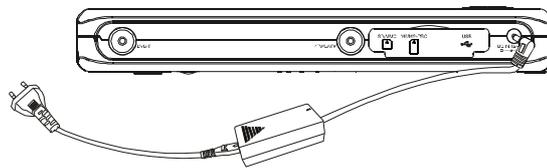
CONSIGNE:

- Pour empêcher la perte de fluide de la pile de lithium, retirez la pile lorsque la télécommande n'est pas en utilisation pendant de longues périodes de temps (un mois ou plus). Si la pile perd du fluide, essuyez-la soigneusement hors du coffret de la pile, ensuite changez-la avec une pile de lithium.
- Avertissement : la pile peut présenter un risque d'incendie si celle-ci est maltraitée, ne pas recharger, démonter, chauffer au-dessus de 100° C, Remplacez la pile par le même type.
- Débarassez-vous correctement de la pile utilisée, Eloignez les enfants et ne pas vous en débarrasser en la jetant au feu.

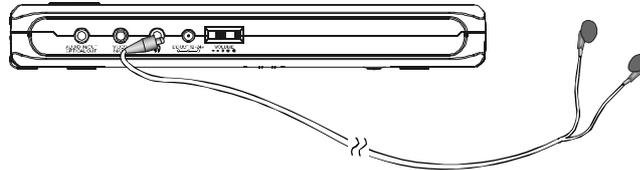
RELIER LE LECTEUR À UN TÉLÉVISEUR



CONNECTER L'ADAPTATEUR A LA PRISE 12V



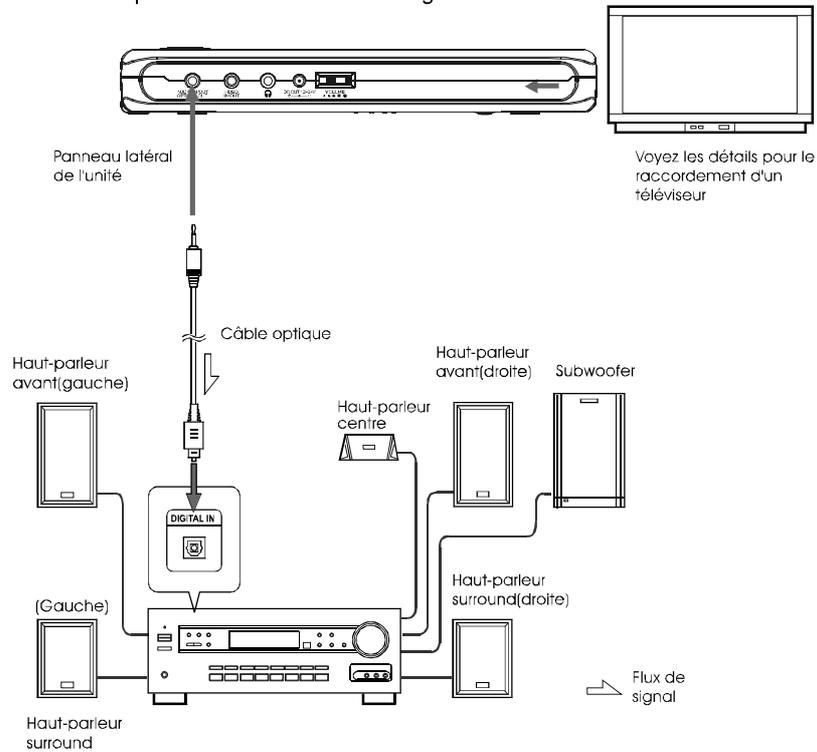
UTILISATION DE L'ÉCOUTEUR



1. Placez la commande de volume au niveau sonore minimum.
2. Reliez la prise de l'écouteur "  " à la prise du lecteur.
3. Ajustez la commande de volume sur le niveau sonore préféré.

POUR RACCORDEMENT À UN SYSTEME NUMÉRIQUE DOLBY / DÉCODEUR MPEG OU UN AMPLIFICATEUR AVEC UN DÉCODEUR INTÉGRÉ

Avec ce lecteur vous pouvez apprécier le puissant système Dolby Digital, ou MPEG. Pour obtenir la sortie des signaux numériques du lecteur à un décodeur numérique ou à un amplificateur avec la fonction intégrée de décodeur.

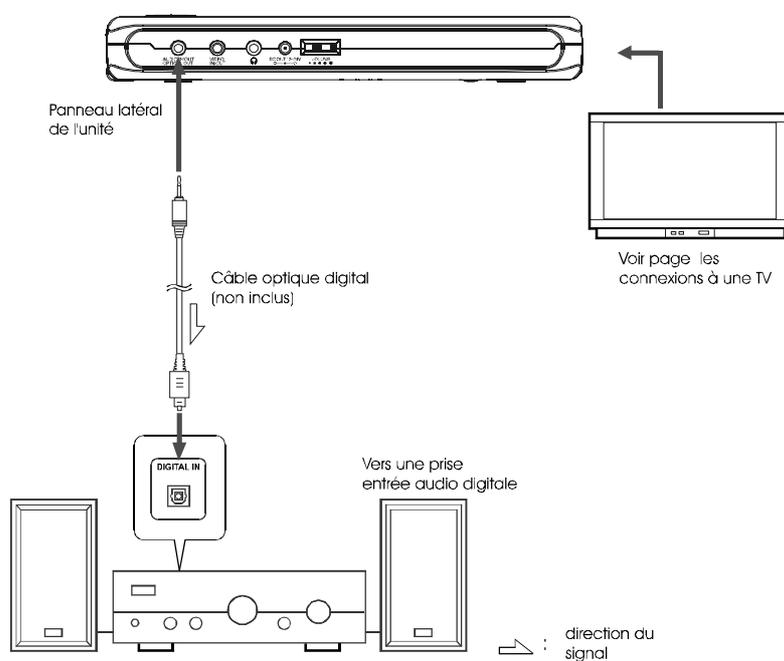


Conseil:

Un décodeur ou un amplificateur compatible, 5 haut-parleurs (gauche / droit avant, centre et ambiance gauche/droit) et un haut-parleur grave sont exigés pour apprécier le système Dolby/son-chaîne.

POUR LA RACCORDEMENT À UN AMPLIFICATEUR NUMÉRIQUE QUI N'EST PAS COMPATIBLE AVEC LE SYSTEME DOLBY / MPEG

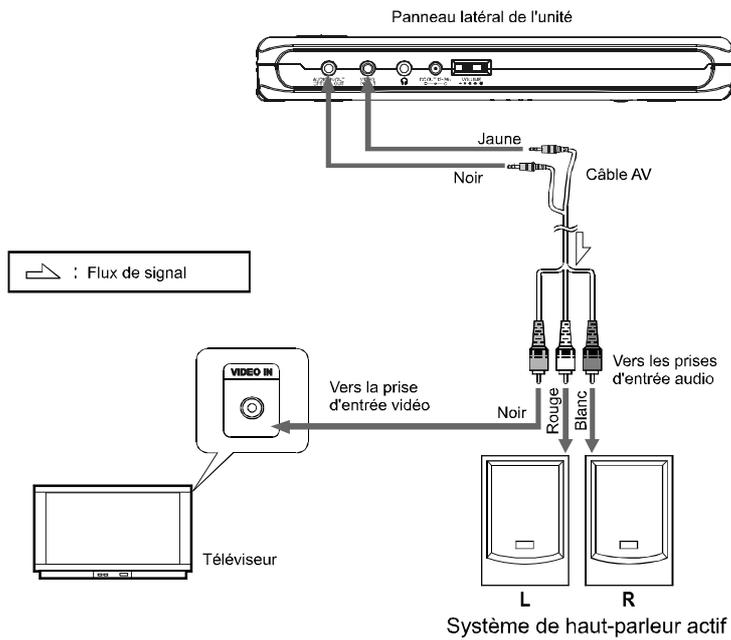
Sortir les signaux numériques de la sortie du lecteur numérique à un amplificateur numérique qui n'est pas compatible avec Dolby/MPEG. Pour des instructions pour le réglage audio, référez-vous à la sortie audio du réglage audio.



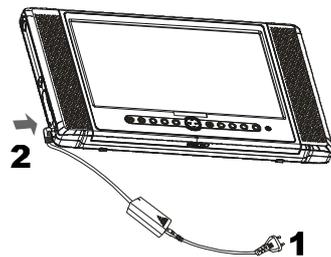
CONSIGNE :

■ Vérifiez soigneusement les réglages de la sortie numérique du lecteur avant de relier le lecteur à un amplificateur équipé avec une prise audio numérique d'entrée qui n'est pas compatible avec le système Dolby / MPEG.

Ne pas jouer le DVD quand les réglages audio ne sont pas corrects. Cela peut résulter en un bruit fort et endommager vos haut-parleurs.

POUR RACCORDEMENT AUX SYSTEMES DE HAUT-PARLEUR MULTIVOIX ACTIFS

MISE SOUS TENSION



1 Reliez l'adaptateur de courant alternatif courant direct à la prise d'alimentation.

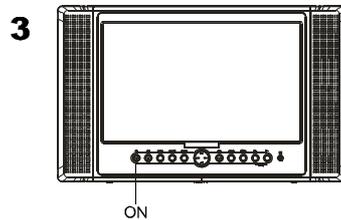
2 Connectez la prise de sortie de courant direct de l'adaptateur à la prise d'entrée de courant direct sur l'unité principale.

3 Maintenez la touche ON de l'appareil enfoncée pendant environ 1.5 secondes.
 ■ En mode veille, le lecteur peut être mis en marche par l'appui sur la touche ON/OFF de la télécommande.

Conseil :

L'adaptateur inclus courant alternatif courant direct est compatible avec la tension de 100 V à 240 V, vous pouvez l'employer pour vos voyages en outre-mer.

Notez que vous avez besoin d'une prise adaptateur (disponible en magasin) adaptée à la région dans laquelle vous voyagez.



MISE HORS TENSION

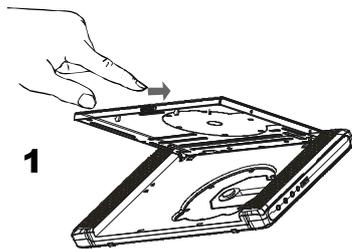
1 Lorsque le lecteur est en marche, maintenez la touche **OFF** enfoncée pendant environ 1.5 secondes.

Le lecteur peut être mis en veille à l'aide de la touche ON/OFF de la télécommande.

2 Débranchez la prise d'alimentation de la prise de courant.

3 Débranchez l'adaptateur à courant alternatif courant direct de la prise d'entrée du lecteur.

CHARGEMENT



1

1 Appuyez sur la touche OUVERT pour ouvrir.

2 Insérez le disque et enfoncez le disque avec vos doigts près du trou au centre.

Un déclic peut s'entendre.



2

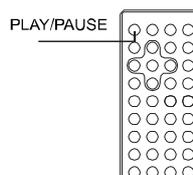
CONSIGNE:

- Placer le disque solidement. Si vous ne le placez pas solidement cela peut avoir pour conséquences des dommages.
- N'employez pas des disques craqués ou déformés. Le faire peut ainsi causer des dégâts.
- Placez des DVD ou des CD à simple face à l'intérieur avec le côté label (imprimé) dirigé vers le haut. Pour les DVD à côté double, vérifiez chaque côté soigneusement, ensuite placez le disque solidement à l'intérieur (jusqu' à un déclic soit entendu).
- Pour les CD ou DVD à simple face, vous ne devez pas vous inquiéter de toucher le côté (imprimé) du disque avec vos doigts. Étant donné que les DVD à double face ont des signaux enregistrés des deux côtés, faites ainsi attention à ne pas les rayer tout en les enlevant du lecteur.

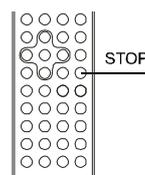
3 Fermez le couvercle frontal.

LECTURE

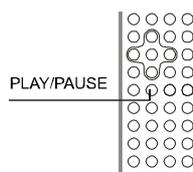
1. Mise sous tension du lecteur. .
2. Ouvrir le couvercle frontal.
3. Insérer le disque correctement.
4. Fermer le couvercle.
5. Le lecteur chargera le disque et le jouera automatiquement. Si le disque ne joue pas, appuyez sur la touche ►||.

**ARRÊTEZ LA LECTURE**

1. appuyez sur ■ sur le clavier ou la touche STOP sur la télécommande pendant la lecture.
2. le lecteur se rappelle l'endroit d'arrêt.
3. pour reprendre la lecture de l'endroit où il s'est arrêté appuyez simplement sur la touche ►||.
4. Pour effacer la marque d'arrêt, appuyez de nouveau sur le statut arrêt ■. Le lecteur ne jouera pas de l'endroit d'arrêt en appuyant la prochaine fois sur ►||.

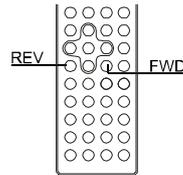
**PAUSE PLAYBACK**

1. Appuyez sur ►|| sur le clavier ou la touche LECTURE / PAUSE sur la télécommande pendant la lecture.
2. Appuyez ►|| de nouveau pour reprendre la lecture normale.

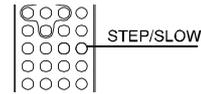


LECTURE À VITESSE RAPIDE

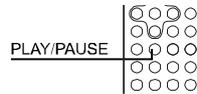
1. appuyez sur la touche ►► ou ◀◀ du clavier ou AV/ARR (FWD/REV) sur la télécommande pendant la lecture.
2. la vitesse de lecture est changée chaque fois que vous appuyez le ►► ou ◀◀. La vitesse sera changée à 2X, 4X, 8X, 20X, 1X.

**LECTURE AU RALENTI**

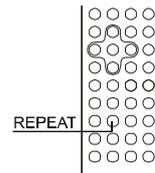
1. appuyez sur ► la touche de la télécommande pendant la lecture. La vitesse de lecture devient ½, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6 ou 1/7 de la vitesse normale chaque fois que vous appuyez sur la touche.
2. Quand vous ► appuyez pendant le statut de pause, le lecteur montrera un arrêt sur l'image à l'écran, l'image changera une seule image chaque fois que la touche est appuyée.

**Conseil:**

Pendant la lecture rapide ou lecture au ralenti, le son est mis en sommeil excepté pour le disque CD et MP3. Pour reprendre la lecture normale, appuyez ►||.

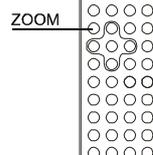
**A-B/LECTURE RÉPÉTÉE CONSIGNE**

1. A-B RÉPÉTER LA LECTURE
 - Appuyez sur la touche A-B sur la télécommande pendant la lecture, un point sera situé sur la télécommande, et RÉPÉTER A apparaît sur l'écran.
 - Appuyez sur la touche A-B de nouveau, le point B sera situé et le lecteur lira du point A au point B à plusieurs reprises.
 - Appuyez sur la touche A-B de nouveau, la lecture A-B serait annuléE et résumez la lecture normale.
2. Répétez un Titre, un Chapitre ou une Piste
 - Appuyez sur le bouton RÉPÉTER sur la télécommande pendant la lecture.
 - Le chapitre ou le titre (pour DVD) et la piste ou le disque entier (pour CD) sera joué à plusieurs reprises.
 - Le mode RÉPÉTER sera changé chaque fois que la touche répéter est appuyé.

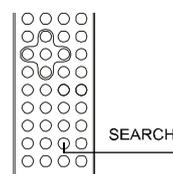


FONCTION ZOOM

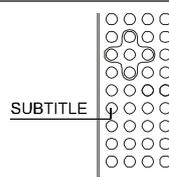
1. Appuyer ZOOM sur la télécommande pendant la lecture. L'image sur l'écran est zoomée.
2. le changement de focale est changé chaque fois que le bouton de zoom est appuyé, la séquence est 2X, 3X, 4X, 1/2X, 1/3X, 1/4X, 1X.

**RECHERCHE D'UNE SCÈNE SPÉCIFIQUE**

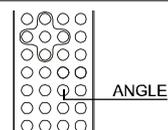
1. appuyez sur la touche RECHERCHE sur la télécommande.
2. appuyez sur la touche HAUT, BAS et RETOUR pour se déplacer à la section désirée.
3. saisir le numéro valid pour choisir heure ou titre / chapitre ou piste particulier.
4. appuyez sur la touche RETOUR pour jouer la scène spécifique.
5. appuyez sur la touche RECHERCHE pour sauter à l'écran normal.

**SÉLECTION DU SOUS-TITRE**

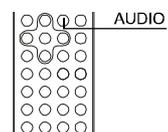
Vous pouvez sélectionner un sous-titre préféré de ceux inclus sur le vidéodisc DVD en appuyant sur la touche SOUS-TITRE sur la télécommande pendant la lecture.

**CHANGER L'ANGLE**

Appuyez sur la touche de l'ANGLE sur la télécommande tout en re-jouant une scène enregistrée avec des angles multiples. Si votre vidéodisque DVD n'est pas enregistré avec des angles multiples, le fait d'appuyer sur la touche de l'ANGLE n'aura aucun effet.

**CHANGER LA LANGUE AUDIO**

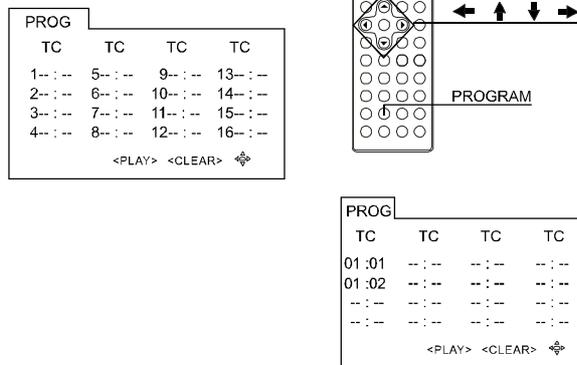
1. appuyez sur la touche AUDIO sur la télécommande pendant la lecture, vous pouvez sélectionner la langue audio incluse sur le vidéodisc DVD.
2. pour CD-vidéo ou CD, vous pouvez choisir la chaîne de lecture.



PROGRAMME DE LECTURE

La fonction de lecture des programmes peut automatiquement jouer les titres, chapitres, ou pistes dans l'ordre programmé.

1. Insérez un disque et puis appuyez sur la touche de PROGRAMME sur la télécommande.



2. En utilisant ← ↑ ↓ → et la touche des chiffres, sélectionnez le titre et le chapitre dans l'ordre dans laquelle vous voulez les programmer.
3. En utilisant ← ↑ ↓ → pour placer le curseur sur **LECTURE** et appuyez la touche RETOUR. Le lecteur commence la lecture de PROGRAMME.
4. Pour sortir, appuyez de nouveau sur PROGRAMME.

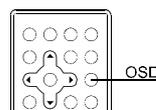
CONSIGNES :

- Quand le lecteur de DVD vidéo est éteint ou que les disques sont retirés, les articles programmés seront enlevés.
- Selon le disque, certains peuvent ne pas avoir cette fonction.
- En sélectionnant un titre ou un chapitre inexistant, le lecteur de programme annule automatiquement.

UTILISATION DE L’AFFICHAGE A L’ÉCRAN

1. ce lecteur de DVD vidéo vous permet de visionner le statut opérationnel et l'information de disque sur l'écran.

2. appuyez sur la touche LECTEUR OPTIQUE (OSD) sur la télécommande pendant la lecture, l'information de disque sera affichée sur l'écran.



3. appuyez de nouveau sur la touche LECTEUR OPTIQUE (OSD), l'information disparaîtra.

LECTURE D'UN DISQUE EN FORMAT MP3 ET CD JPEG

1. **Dossier**
2. **Fichier**
3. **ICÔNE MP3**
4. **ICÔNE JPEG**

- Utilisez / / / pour déplacer le curseur à un dossier, à un fichier, ICÔNE MP3 ou ICÔNE JPEG.
- Afin de lire les fichiers MP3, déplacer le curseur à l'ICÔNE MP3 et appuyez la touche RETOUR.
Afin de lire les fichiers JPEG, déplacer le curseur à l'ICÔNE JPEG et appuyez la touche RETOUR.
- Choisissez le fichier désiré et appuyez la touche RETOUR pour lire.
- Appuyez sur le bouton A-B pour avoir la fonction RÉPÉTER A-B, appuyez sur la touche RÉPÉTER pour coupure de mode répétition (REP1, REP DIR, REP ALL, REP OFF).
REP1 signifie répéter la piste, REP DIR signifie répéter le dossier, REP ALL signifie répéter le disque entier.

FAIRE JOUER DES FICHIERS DivX

Votre lecteur est un produit officiellement certifié par DivX qui joue DivX.5, DivX.4, DivX.3, et le contenu visuel de DivX.VOD, conformément aux conditions techniques certifiées par DivX.

NOTE:

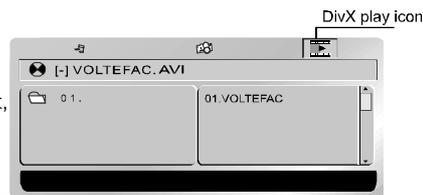
Pour garantir la lecture des fichiers DivX l'audio acoustique doit être en format Mp3. Les appareils certifiés DivX peuvent jouer n'importe quel audio acoustique Mp3 intercalé à n'importe quel bitrate, à la fois CBR et VBR. L'audio acoustique doit être échantillonné aux fréquences standard, telles que 32 kHz, à 44,1 kHz, et 48 kHz, et doivent se conformer aux spécifications du document AVI. Indépendamment du MP3, les formats audio identifiés par votre lecteur sont la couche 1/2, AC3,PCM de MPEG Des formats tels qu'AAC et Ogg Vorbis ne sont pas soutenus par ce joueur.

1. Ouvrez le compartiment en glissant le bouton d'OUVERTURE vers la droite.
2. Placez le disque avec le côté imprimé faisant face et fermez le compartiment.
3. Un menu apparaît sur l'écran. Choisissez un dossier en utilisant ↑ les ↓ boutons sur la télécommande, et appuyez ← pour voir le contenu du dossier.
4. Sélectionnez un fichier avec ↑ le ↓ bouton de la télécommande.

NOTE:

Pour retourner à la liste du document, appuyez ←.

5. Appuyez ► pour commencer la lecture.
6. Appuyez sur "ARRÊT" ■ pour arrêter la lecture.

**LECTURE DE CARTES ET PERIPHERIQUES USB**

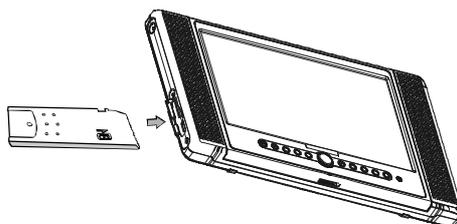
1. Si un seul média est présent dans le lecteur lors de sa mise en marche ou lors de la fermeture du capot, la lecture de ce média commencera directement.
2. Si deux médias ou plus sont présents, le message ci-dessous s'affichera pour vous aider à faire votre choix.
3. Si un média est en cours de lecture lors de l'insertion d'un autre média, la lecture s'arrêtera et le message ci-dessous s'affichera.
4. Si deux médias ou plus sont en mode STOP, appuyez deux fois sur la touche "STOP" pour faire apparaître le message ci-dessous.



**CONSIGNE:**

1. Porte USB 1.1 Emploi.
2. L'appareil DVD peut ne pas fonctionner correctement en utilisant le câble de connexion USB. Il est recommandé de ne pas l'utiliser.
3. Compatible SD/MS/MS-PRO/MMC

- Installer le lecteur de la voiture comme dans l'image.



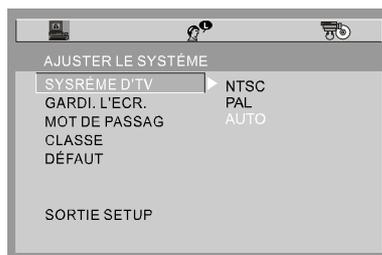
- Ce produit a été vérifié avec la meilleur marque de fabrication des fiches médiatiques, étant donné qu'en ayant recours à utiliser la pauvre qualité des fiches peut influencer sur la capacité de la lecture de la module.
- La module peut lire la flash de la carte d'extension mémoire d'une capacité supérieur à 1 Gb.

Les options de réglage de système sont illustrées ci-dessous:

SYSTRÈME D'TV

Si vous voulez relier le lecteur à une télé, veuillez choisir un système correct de télé d'abord.

- **AUTO** : choisissez ce réglage si votre lecteur de DVD est relié à un télévisuer multisystem.
- **NTSC** : choisissez ce réglage si votre lecteur de DVD est relié à un téléviseur NTSC.
- **PAL** : choisissez cet réglage si votre lecteur de DVD est relié à un téléviseur PAL.
- Le réglage par défaut est NTSC.



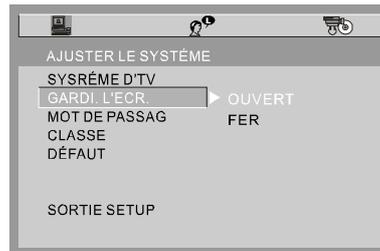
CONSIGNES :

Le réglage avec le système incorrect de téléviseur aura comme conséquence une image noire et blanche sur votre écran de téléviseur.

GARDI . L'ECR.

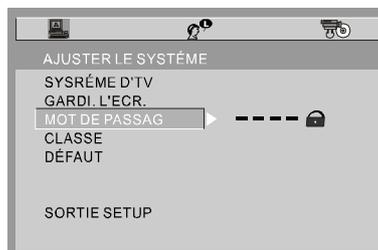
Si l'économiseur d'écran est allumé, quand votre lecteur de DVD se trouve en ARRÊT ou en statut PAS DE DISQUE, ou il y a un plan figé pendant une période de temps, l'économiseur d'écran sera affiché. Ce dispositif peut protéger l'écran contre des dommages.

- **OUVERT** : choisissez ce réglage pour activer l'économiseur d'écran.
- **FER** : Choisissez ce réglage pour annuler l'économiseur d'écran.
- Le réglage par défaut est OUVERT.



MOT DE PASSAG

- 1^{ère} étape: Quand vous l'utilisez la première fois: saisissez le mot de passe 0000 ou le mot de passe attribué pour l'ouvrir.
 - 2^{ième} étape: Une fois que le contrôle parental est déverrouillé, allez au menu classification et déterminez une classification.
 - 3^{ième} étape: Saisissez un nouveau mot de passe de votre choix en choisissant un numéro à 4 chiffres pour verrouiller la classification du lecteur.
- Si vous oubliez le mot de passe attribué, vous pouvez utiliser 0000 pour déverrouiller la classification une nouvelle fois.

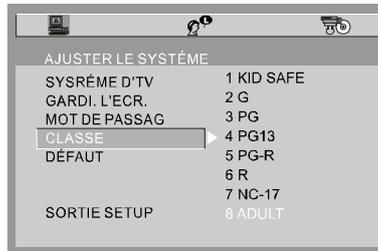


CLASSE

Le dispositif de classification fonctionne avec les disques de DVD qui ont été assignés une classification.

Ceci vous aide à contrôler les types de DVD que le lecteur peut voir.

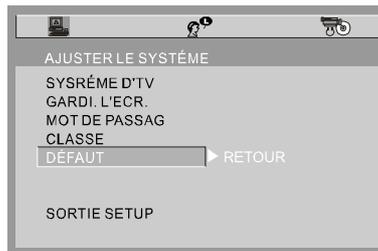
- Il y a huit options de classifications limitées: KID SAFE (SÉCURITÉ ENFANTS), G, PG, PG13, PG-R, R, NC-17, ADULT.
- Le réglage par défaut est ADULT.

**CONSIGNE :**

Si l'option de mot de passe est verrouillée, vous ne pouvez pas changer la classification.

DÉFAUT

Choisissez cette option pour reprendre les réglages d'usine.



Les options de réglage de langue sont illustrées ci-dessous :

OSD LANGUE

Sélectionnez l'option de OSD LANGUE, et appuyez sur les touches fléchés GAUCHE / DROIT / HAUT / BAS pour choisir la langue du LECTEUR OPTIQUE (OSD) que vous préférez. Appuyez la touche RETOUR pour confirmer, et alors l'affichage à l'écran (OSD) s'affichera dans cette langue.

Il y a 5 langues au choix pour le LECTEUR OPTIQUE : anglais, allemand, espagnol, français et italien.



AUDIO LANG

Sélectionnez l'option AUDIO LANG, et appuyez sur les touches fléchés GAUCHE / DROIT / HAUT / BAS pour choisir la langue audio que vous préférez. Appuyez sur la touche ENTRÉE pour confirmer. Si le disque que vous jouez a cette langue de disponible, il produira la sortie audio en cette langue. Il y a un choix de huit langues : chinois, anglais, japonais, français, espagnol, portugais, Italien et allemand.

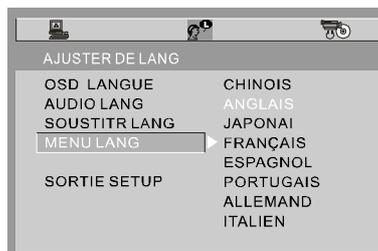


SOUSTITR LANG

Sélectionnez l'option de la SOUST LANG, et appuyez sur les touches flechées GAUCHE / DROIT/ HAUT / BAS pour choisir la langue sous-titrée que vous préférez. Appuyez RETOUR pour confirmer. Si le disque que vous jouez a cette langue de disponible, il affichera des sous-titres en cette langue. Il y a un choix de 7 langues sous-titrées : chinois, anglais, japonais, français, espagnol, italien et allemand.

**MENU LANG**

Sélectionnez l'option de MENU LANG, et appuyez sur les touches fléchés GAUCHE / DROIT / HAUT/ BAS pour choisir le menu langue que vous préférez. Appuyez RETOUR pour confirmer. Si le disque que vous jouez a cette langue de disponible, il affichera le menu en cette langue. Il y a un choix de huit menu langues : chinois, anglais, japonais, français, espagnol, portugais, allemand et italien

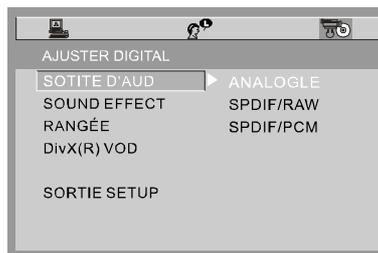
**CONSIGNES :**

Si votre langue préférée n'est pas disponible, la langue par défaut du disque sera jouée.
La langue par défaut de votre lecteur DVD est l'anglais.

Les options numériques de réglage sont illustrées ci-dessous:

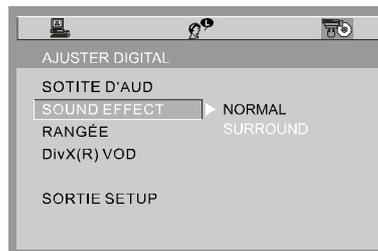
SOTIE D'AUD

- ANALOGIE: choisissez ce réglage pour la sortie du signal analogue, et aucun signal ne sort de la prise optique.
- SPDIF / RAW: Choisissez ce réglage si votre lecteur de DVD est relié à un amplificateur de puissance avec un câble optique. En jouant un disque enregistré avec le système Dolby, Les formats audio et MPEG, les signaux numériques correspondants sortiront de la prise optique de sortie.
- SPDIF / PCM: choisissez ce réglage si votre lecteur de DVD est relié à un amplificateur stéréo numérique à deux-chaînes . En jouant un disque enregistré avec le système Dolby et les formats audio MPEG, les signaux audio seront modulés en un signal PCM à deux chaînes, et il sortira de la prise de sortie optique.



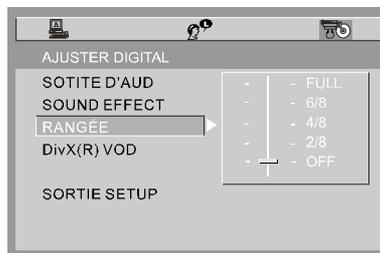
EFFETS SONORES

Deux modes d'effets sonores sont disponibles: NORMAL et SURROUND. Choisissez SURROUND pour rehausser l'effet du son reproduit.



RANGÉE

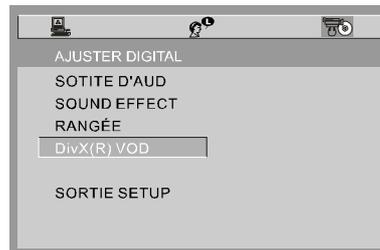
GAMME D'AMPLIFICATION : choisissez ce réglage pour ajuster la sortie haut-niveau du rapport de compression et obtenir un effet différent. Si vous ajuster EN PLEIN, la valeur de crête du signal audio sera comprimé au minimum; tout en s'ajustant à OFF, maximum.

**DivX(R) VOD**

Des dossiers de DivX VOD sont téléchargés après le paiement d'une location de certains sites webs commerciaux. Avant de télécharger un VOD vous devez saisir le numéro d'immatriculation de votre lecteur de DVD sur le formulaire d'achat sur le site. Notez le numéro d'immatriculation en huit caractères de sorte que vous puissiez compléter le formulaire sur le site web où vous achetez vos fichiers de DivX VOD.

Note : si vous ne pouvez pas jouer un fichier de DivX VOD enregistré sur un disque de CD-R après l'avoir téléchargé, la période de location assignée pendant l'achat du site web a pu avoir expiré. Il est également possible que le fichier enregistré ne soit pas compatible avec votre lecteur en raison de différentes versions ou des paramètres incorrects du téléchargement. Les paramètres employés lorsque vous copiez sur CD-R peut également être une autre raison.

Puisqu'il n'est pas possible ici de fournir toute l'information, les paramètres et les conseils concernant l'utilisation des fichiers de DivX VOD, nous recommandons que vous visitiez des sites webs de spécialiste tels que www.divx.com/vod.



-DIVX[R] VIDEO ON DEMAND-

YOUR REGISTRATION CODE IS: JJS6WGBF
TO LEARN MORE VISIT WWW.DIVX.COM/VOD

[DONE]

CONSIGNE:

Le code d'enregistrement changera chaque fois que vous l'utiliserez pour télécharger un fichier DivX. Il faudra utiliser un nouveau code pour chaque téléchargement.

FONCTIONS ATV

1. Mettez l'appareil en marche puis appuyez sur la touche MODE du lecteur ou de la télécommande afin d'afficher le menu de sélection et de choisir le mode ATV.
2. Connectez une antenne ATV ou un câble CATV.
3. Appuyez sur la touche SCAN pour balayer automatiquement les canaux ATV. Tous les canaux trouvés seront mémorisés.
4. Appuyez sur la touche - / - pour sélectionner les numéros de canaux avec un chiffre ou avec deux chiffres.
5. Appuyez sur la touche MUTE pour activer/désactiver la sourdine.

NOTES

1. En extérieur, utilisez l'antenne télescopique pour recevoir les signaux ATV.
2. Réglez la longueur, l'angle et l'orientation de l'antenne télescopique afin d'obtenir l'image la plus nette possible.
3. N'utilisez que l'alimentation secteur fournie.

MENU PRINCIPAL

Appuyez sur la touche SETUP du lecteur ou de la télécommande pour faire apparaître le menu principal. Six sous-menus sont disponibles: Programme, Balayage automatique, Saut de Programme, Réglage Fin, Système Couleur et Son. Sélectionnez les options à l'aide des touches Haut/ Bas et Enter .

MAIN MENU		
➤	PROGRAM	1
	AUTO SCAN	
	PROGRAM SKIP	OFF
	FINE TUNE	0
	COLOR	PAL
	SOUND	B/G

PROGRAM (programme)

Affiche le numéro du canal trouvé.

AUTO SCAN (balayage automatique)

Balaye tous les canaux ATV et les mémorise automatiquement.

PROGRAM SKIP (saut de programme)

Sautez le canal en cours en choisissant ON. Vous pouvez choisir parmi deux options: OFF/ON.

Le réglage par défaut est OFF.

FINE TUNE (réglage fin)

Ajuste les conditions de réception du programme.

COLOR (système couleur)

Deux options sont disponibles: PAL et NTSC.

Le mode par défaut est PAL.

SOUND (son)

Selon le système de couleur ATV, sélectionnez votre système son préféré: D/K, B/G, M, N ou I.

Le mode par défaut est B/G.

Commencez par appuyer sur le bouton **MODE** pour accéder au monde DVB-T.

■ A la première utilisation, un message apparaîtra: "First Time Installation" (Installation initiale).



■ Choisissez "Yes" pour accéder à l'OSD (menu à l'écran) suivant.

Sélectionnez le Pays:

- ▶ Angleterre
- ▶ Italie
- ▶ France
- ▶ Spain
- ▶ Hollande
- ▶ Australie
- ▶ Norvège
- ▶ Suède
- ▶ Finlande
- ▶ Portugal
- ▶ Autres
- ▶ Chine
- ▶ Taiwan
- ▶ Allemagne

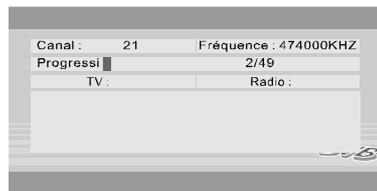


Langages OSD:

- ▶ Anglais
- ▶ Allemand
- ▶ Espagnol
- ▶ Français
- ▶ Italien

Sélectionnez la région du monde correspondant à votre situation géographique et le langage préféré pour l'OSD.

■ Sélectionnez ensuite "NEXT" pour accéder au balayage automatique.



EPG (GUIDE ELECTRONIQUE DES PROGRAMMES)

Il s'agit d'un guide rapide des programmes que vous pouvez facilement faire défiler pour afficher une brève description du programme sélectionné.

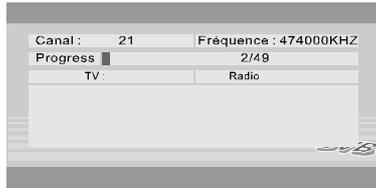


Si la chaîne en cours est brouillée, le message "scrambled channel" s'affiche à l'écran.

**BALAYAGE**

Effectue un balayage rapide des chaînes. (Les chaînes trouvées seront ajoutées à la liste des chaînes).



**Listes des pays sélectionnables:**

Angleterre, Italy, France, Spain, Hollande, Australie, Norvège, Suède, Finlande,
Portugal, Autres, Chine, Taiwan et Allemagne.
Sélectionnez votre zone préférée puis appuyez sur ENTER pour commencer le balayage.

AUDIO

Affichage de la piste audio. Vous pouvez également utiliser ce bouton pour sélectionner une autre piste audio.

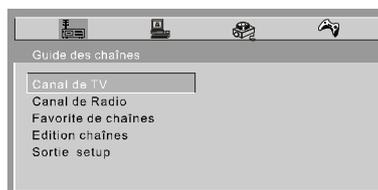


REGLAGE DU SYSTEME

Appuyez sur la touche SETUP de la télécommande pour afficher le menu principal. Quatre choix sont possibles: Channel Guide (Guide des Chaînes), System Config (Configuration Système), Installation et Game (Jeu).

CHAINES TV

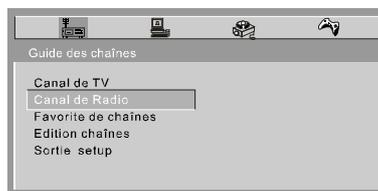
Sélectionnez "TV Channels" puis appuyez sur ENTER pour avoir un aperçu de toutes les



Appuyez sur SETUP pour sortir de l'affichage en cours.

STATIONS DE RADIO

Sélectionnez ce menu pour afficher les informations concernant les programmes de radio.



CHAINES PREFEREES

Cette fonction a pour but de vous aider à classer les chaînes en quatre groupes: Favoris, Cinéma, Informations et Show. Une fois le classement effectué, veuillez sortir du menu. Vous pouvez ensuite choisir votre groupe préféré à l'aide des touches gauche (Fav-) ou droite (Fav+) et choisir une chaîne dans le groupe sélectionné à l'aide des touches haut (CH+) et bas (CH-).

Guide des Chaînes → Favorite de chaînes

NO.	TV	Fav.	Film	Infos	Show
0001	GD 1	♥			
0002	GD 2		♥		
0003	GD 3			♥	
0004	GD 4				♥

Touche ENTER pour cocher/décocher
Touche DTV/RADIO pour changer de TV/Radio

EDITION DES CHAINES

Trois fonctions d'édition sont disponibles au sein de ce menu.

Edition du nom de la chaîne

Guide des Chaînes → Edition chaînes

NO.	TV	Dépla	Suppr
0001	GD 1		
0002	GD 2		
0003	GD 3		
0004	GD 4		

HAUT/BAS choisir le caractère, <> vous déplacer
Touche ENTER pour terminer de renommer

- Appuyez sur la touche ENTER pour renommer la chaîne.
- Utilisez ensuite les touches Haut/Bas pour changer les caractères et les touches Gauche/Droite pour changer le caractère à éditer.
- Appuyez à nouveau sur ENTER pour terminer l'édition.

Déplacement d'une chaîne

Guide des Chaînes → Edition chaînes

NO.	TV	Dépla	Suppr
0001	GD 1	↑↓	
0002	GD 2		
0003	GD 3		
0004	GD 4		

UP/DOWN key to move Program
ENTER key to finish move

- Appuyez sur ENTER pour afficher le symbole de déplacement.
- Changez la position d'une chaîne à l'aide des touches Haut/Bas.
- Appuyez à nouveau sur ENTER pour valider ces.

Effacement d'une chaîne

NO.	TV	Déplo	Suppr
0001	GD 1		↔
0002	GD 2		
0003	GD 3		
0004	GD 4		

Touche ENTER pour cocher / décocher
Touche DTV/RADIO pour changer de TV/Radio

Sélectionnez la chaîne à effacer puis appuyez sur la touche ENTER pour valider. Sortez ensuite de ce menu. Vous remarquerez que la chaîne aura été effacée et que vous ne pouvez pas annuler cette action en cas d'erreur. Vous serez dans l'obligation d'effectuer à nouveau un balayage pour retrouver une chaîne effacée.

Utilisez les touches ↑ et ↓ pour accéder aux éléments désirés.

REGLAGES TV

Sélectionnez le standard TV désiré. (Auto signifie que le standard sera sélectionné automatiquement en fonction du signal reçu).

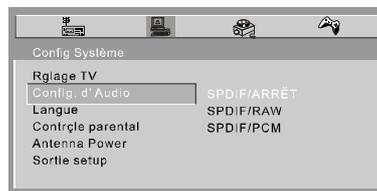


- ▶ NTSC
- ▶ PAL
- ▶ Auto

Auto est le mode par défaut.

REGLAGES AUDIO

Trois modes de sortie audio sont disponibles: SPDIF/OFF, SPDIF/RAW and SPDIF/PCM.



SPDIF /OFF:

Choisissez ce mode pour disposer d'un signal analogique en sortie. Aucun signal ne sera présent sur la sortie optique.

SPDIF/RAW:

Choisissez ce mode pour raccorder un amplificateur au lecteur par fibre optique.

SPDIF/ PCM:

Si vous connectez un amplificateur numérique à deux canaux, choisissez ce mode pour que le signal soit codé sur 2 canaux en PCM.

Le mode par défaut est SPDIF/ OFF.

LANGUE

- ▶ Anglais
- ▶ Allemand
- ▶ Espagnol
- ▶ Français
- ▶ Italien

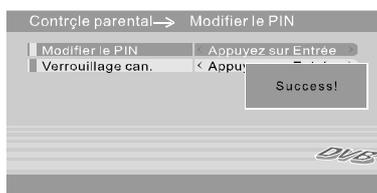
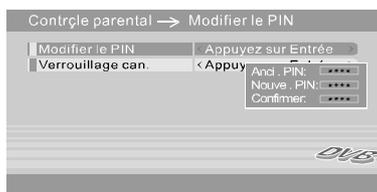


La langue par défaut est l'anglais.

CONTROLE PARENTAL



Appuyez sur ENTER pour afficher le changement de code. Le code par défaut est 0000.



Si vous désirez changer le verrouillage d'une chaîne, il vous sera demandé le code parental.

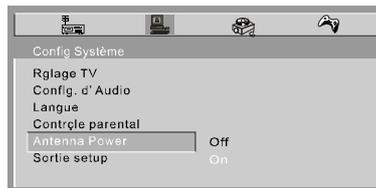


Après déverrouillage, une liste complète des chaînes sera affichée pour que vous puissiez les sélectionner.



AMPLIFICATION ANTENNE

Choisissez "On" pour activer l'amplification d'antenne, ce qui peut vous aider à obtenir une meilleure réception. L'amplification est activée par défaut.



BALAYAGE AUTOMATIQUE

Balayage automatique



Note:

Appuyez sur la touche "SCAN" de la télécommande pour activer le balayage rapide automatique.

BALAYAGE MANUEL

Effectue un balayage des chaînes. (Les chaînes trouvées seront ajoutées à la liste des chaînes.)

Pays de balayage

- ▶ Angleterre
- ▶ Italg
- ▶ France
- ▶ Spain
- ▶ Holland
- ▶ Australie
- ▶ Norvège
- ▶ Suède
- ▶ Finlande
- ▶ Portugal
- ▶ Autres
- ▶ Taiwan
- ▶ allemagne
- ▶ Chine

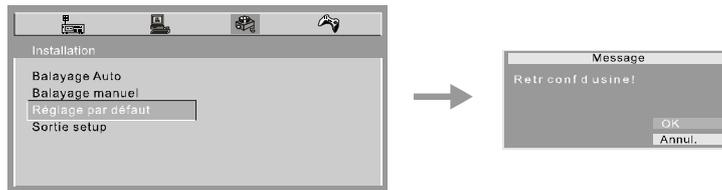


Quatre options sont disponibles:

- Country (pays): Pour choisir le pays adéquat.
- Scan Type (type de balayage): Etendue de Canaux et Canal Unique.
- Start Channel (Canal de départ): Pour choisir le canal de départ correspondant à une certaine fréquence.
- END Channel (Canal de fin): Pour choisir le canal de fin correspondant à une certaine fréquence.

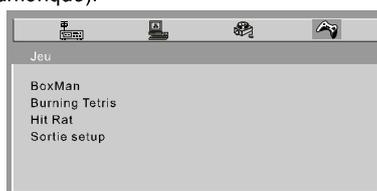
REGLAGES PAR DEFAUT

Pour revenir aux réglages usine.

**Note:**

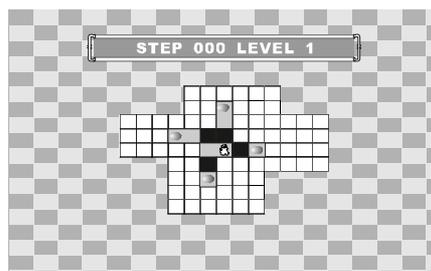
Le fait de revenir aux réglages par défaut remettra tous les réglages à leur valeur usine, ce qui implique l'effacement de toutes les chaînes enregistrées.

Accédez aux jeux à partir du menu principal. Trois sortes de jeu sont disponibles en mode DTV (TV Numérique).



BOXMAN

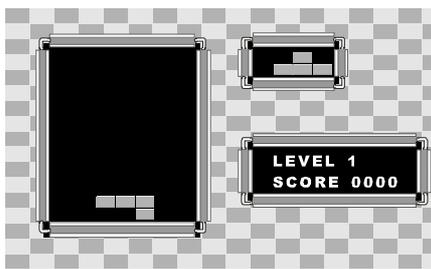
Contrôlez les mouvements du petit bonhomme à l'aide des touches ↑, ↓, ← et → afin qu'il déplace les caisses vers les emplacements indiqués. Vous ne pouvez déplacer qu'une seule caisse à la fois.



Appuyez sur la touche OK pour monter d'un niveau de jeu.

BURNING TETRIS

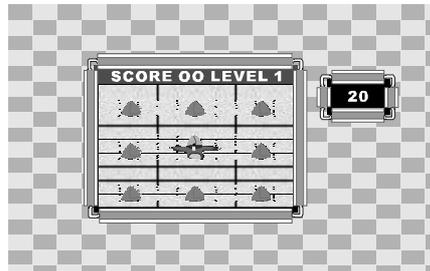
1. Déplacez le Tétris à gauche et à droite à l'aide des touches ← et →.
2. Changez l'orientation du Tétris à l'aide de la touche ↑.
3. Appuyez sur la touche ↓ pour accélérer la descente du Tétris.



Appuyez sur la touche OK pour mettre en pause / reprendre le jeu.

HIT RAT

Appuyez sur 1,2,3,4,5,6,7,8,9 pour taper sur le rat selon la direction par où il apparaît à l'écran.



MONTAGE DU LECTEUR DVD PORTABLE SUR LE SUPPORT D'APPUI-TÊTE OU SUR LE SUPPORT MURAL VESA

■ FRE 57

DVD/ATV/DVB-T

1. Les instructions suivantes vous indiquent comment adapter le lecteur DVD portable dans votre voiture à l'aide du support d'appui-tête.

1). Sortez le support d'appui-tête et installez-le sur l'appui-tête.



Desserrez les sangles



Enroulez les deux sangles autour de l'appui-tête en orientant le tissu éponge vers l'appui-tête.



Fixez l'ensemble en serrant les sangles.

2). Sortez la platine dorsale et fixez-la au dos du lecteur DVD portable



Mettez les vis dans les six trous prévus à cet effet, repérés par des flèches.



Taille des vis: M4x8

3). Faites glisser doucement le lecteur DVD portable vers le bas en alignant les glissières de la platine dorsale avec le support d'appui-tête jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. L'installation est ainsi terminée.



2. Montage du lecteur DVD portable à l'aide du support mural VESA



Taille des rondelles: 4.3x9x0.8mm



Montez le support mural VESA sur le lecteur DVD portable en faisant passer les vis dans les quatre trous (en utilisant les 4 rondelles fournies).

■ MOBILE ENTERTAINMENT ■

DIMENSION ET PARAMÈTRE

Nom du produit :	lecteur de DVD PORTATIF
Puissance:	12V courant direct
Consommation:	< 20W
Sortie audio :	R/L 2ch, OPTIQUE
Sortie vidéo :	Composé
Dimension :	325 x 200 x 26.5mm
Poids:	1300 g

DÉPANNAGE

Symptômes	Causes possibles	Remèdes
Le disque ne marche pas	Le disque a été chargé inexactement.	Chargez le disque avec le label vers le haut, et reposant fermement au milieu.
	Le disque est sale ou rayé.	Assurez-vous que le disque est sans éraflures ou empreintes digitales.
	Disque de mauvaise région.	Employez le disque de la bonne région.
Aucun affichage	Le câble audiovisuel est débranché.	Connecter le câble fermement.
	Mauvais réglage ou raccordement pour le lecteur or le téléviseur	Réglage ou bonne raccordement avec votre ecteur ou téléviseur.
	L'antenne n'est pas bien branchée	Branchez correctement l'antenne
	Sélection du mauvais mode	Sélectionnez le mode correct
Aucun son	Le câble audiovisuel est débranché.	Brancher le cable fermement
	Mauvais réglage ou raccordement pour le lecteur or le téléviseur	Réglage ou bonne raccordement avec votre lecteur ou téléviseur.

Entretien Nettoyez seulement l'unité comme recommandé dans les instructions opérationnelles.

DOMMAGES EXIGEANT UNE RÉVISION

Faites la révision de l'unité par un technicien qualifié de service si:

- L'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau.
- L'unité ne semble pas fonctionner normalement.
- L'unité montre un changement marqué d'exécution.

N'ESSAYEZ PAS DE RÉVISER L'UNITÉ PAR VOUS-MÊME !

